

**B"H**

**24 de Tevet 5769 – 16 de Enero de 2009**

**INSTITUTO GAL EINAI DE ISRAEL**

**Rabino Itzjak Ginsburgh**

**LA DIMENSION INTERIOR**

**[www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org)**

Esta semana La Dimensión Interior está dedicada a la Memoria de  
**MINA BAT ITZJAK GOTLIB**, sea sobre ella la paz,  
Buenos Aires, Argentina

aquí puede descargar las [Newsletters](#) en formato Word y en PDF

**ESTA SEMANA:**

**EL LIDERAZGO, AGRADECIMIENTOS Y PROPUESTAS**

**JITAS DE LA SEMANA: PARASHAT VAIERÁ – YO SOY HAVAIÁ**

**TORÁ Y CIENCIA: CONVERSIÓN DE LA SABIDURÍA DE LAS NACIONES – PARTE 2, FINAL**

**TORÁ Y CIENCIA: MATEMÁTICAS – UNOS AGREGADOS AL TEMA DE TRIÁNGULOS Y CUADRADOS**

**TORÁ Y CIENCIA: MEDICINA – CURACIÓN COMPLETA DESDE LOS CIELOS**

**LOS NOMBRES DE DIOS: EL NOMBRE HAVAIÁ**

**VIVIENDO CON EL TIEMPO: EL MES DE SHEVAT – SEGÚN EL SEFER IETZIRÁ Y EL ÁRBOL DE LA VIDA**

### **EL LIDERAZGO JUDÍO**

En estos momentos en que el mundo está en crisis, es cuando más se evidencia la necesidad de un líder que lleve adelante la generación hacia la Redención. En las primeras secciones del Libro de Shemot la Torá nos cuenta la historia del galut, del exilio y la esclavitud de los Hijos de Israel en Egipto, que nuestros sabios lo ven como el padre y prototipo de todos los exilios posteriores y las persecuciones que sufrió el Pueblo de Israel. Aquí precisamente está la historia de la formación del líder judío por excelencia: Moshé.

Todo lo que nos cuenta la Torá acerca de Moshé es una lección ejemplar de Liderazgo Judío. Dice, por ejemplo, que Iojeved, la madre de Moshé, nació “entre las murallas” de Egipto cuando llegó allí Iaacov y su familia. Esto, explica el Rebe de Lubavitch, significa que Iojeved no pertenecía a la “vieja generación” que nació en la Tierra Sagrada, para quien el *galut*, el exilio, es siempre un mundo extraño e incomprensible; pero tampoco pertenece a la generación que nació en Egipto, para quien el estado de exilio es la forma de vida más natural y obvia. Más bien flotaba, cabalgaba entre estos dos mundos, lo que implica que comprendía cabalmente las circunstancias del *galut* y la visión trascendente necesaria para reemplazarlo. Así, ella es la mujer en cuyo vientre se podía formar y bajo cuyo tutelaje podía desarrollarse el que habría de redimir a los Hijos de Israel de su exilio.

Las circunstancias del nacimiento de Moshé son una lección de la humildad que se requiere de un líder. Iojeved y Amram se habían separado cuando el Faraón decretó que los varones hebreos recién nacidos sean arrojados al Nilo. Si hija mayor, Miriam, les reprochó: “Vuestro decreto es peor que el del Faraón, porque él decretó eliminar sólo a los varones, pero ustedes están provocando el fin de todos los niños judíos”. Entonces comprendieron que, como líderes cuyas acciones van a ser emuladas por los otros, debían dejar de lado su riesgo personal y el

tormento que implicaba padres de niños judíos en esos momentos. El resultado de este retorno fue el nacimiento de Moshé.

#### **SEGUIMOS AGRADECIENDO VUESTRO APOYO:**

Hemos recibido gran cantidad de cartas de nuestros amigos de todo el mundo. Cada uno tiene distintas inquietudes personales, pero todos demuestran su amor y compromiso por empeñarse en traer al Mashíaj ya. Estamos frente a la disyuntiva de contestar una por una a todas las cartas o seguir traduciendo la gran cantidad y calidad de material que produce el equipo de Gal Einai, publicar los libros, dar clases, filmar al rav, etc. Con vuestra ayuda desinteresada podremos hacer todo eso y otros proyectos que están todavía en carpeta. Ya son varias las personas que se ofrecieron a colaborar con la traducción, con la organización y difusión del material, formación de grupos locales de estudio, donaciones y otras tareas importantes. Estamos organizando el equipo y los alentamos a unirse a nosotros

#### **ESTUDIO GRUPAL**

Desde varias ciudades nos escriben pidiendo la organización de grupos de estudio.

Necesitamos amigos que se ofrezcan a organizar los encuentros, que pueden ser diarios, semanales, mensuales, etc. en las ciudades de Areca, Bogotá, Caracas, Buenos Aires, México DF, Santiago de Chile, Israel.

Aquellos que estén dispuestos, escribanme para tomar contacto y nombrar a los distintos encargados autorizados por Gal Einai. Por supuesto, nosotros podemos brindarles material de estudio, conferencias online, y todo el apoyo que necesiten para que tengan éxito. En su momento también estaremos por allí físicamente.

**Shabat Shalom**

**Con Bendiciones desde la Tierra de Israel**

*Jaim Frim*

**Instituto Gal Einai y Gal Einai Publicaciones**

////////////////////////////////////

#### **Meditación Diaria Sobre el Jitas**

**PARASHAT VAERÁ – “Y SE MOSTRÓ (DÍA 1)**

*Basado en las palabras de Torá de Tevet 5768 – Enero 2008*

**YO SOY HAVAIÁ**

Nuestra parashá comienza diciendo (Exodo 6:12)

וידבר אלהים אל משה ויאמר אליו אני הוי

*Vaidaber Elokim el Moshé, vaiomer elav Ani Havaiá*

“Y habló Elokim a Moshé, y le dijo Yo soy Havaiá.”

Le hablo por que Moshé se había revelado, se enfrentó a Hashem diciéndole: “¿Por qué has hecho mal a este pueblo?” (Exodo 5:22). Ante semejante muestra de insubordinación, Hashem se vio obligado “Y le dijo Yo soy Hashem”. “Fiel para recompensar con bondad a los que van delante de Mí. Y no te he enviado en vano, sino para cumplir Mi palabra que le di a los patriarcas.”

Encontramos en diferentes lugares que Hashem utiliza esta expresión “Yo soy Hashem”, fidedigno para vengarse cuando se enfrenta al castigo, como en “y has mancillado el Nombre de

tu Dios, Yo soy Hashem” (Levítico 19:12), y cuando habla del cumplimiento de una *mitzvá*, como en “Y cuidarán mis preceptos y los cumplirán, Yo soy Hashem, fiel para dar recompensa” (Levítico 22:31).

En la Torá y en el Tana”j en general, está escrito 3 veces וידבר אלהים, *vaidaber Elokim*, “Y Habló Elokim”. En la Torá la expresión “hablar” (*dibur*) es una forma de decir algo fuerte e importante, y Elokim es el Nombre de Hashem asociado con la cualidad de juicio, *din*.

La primera vez la encontramos en Noaj al finalizar el diluvio: “Y habló Elokim a Noaj, diciendo. “Sal del arca, tu y tu mujer y tus hijos y las mujeres de tus hijos contigo” (Génesis 8:16). La segunda vez en nuestra parashá, en el verso que ya citamos: “Y habló Elokim a Moshé y le dijo ‘Yo soy *Havaia’*”. La tercera vez es en verso que sirve de título al enunciado de los Diez Mandamientos “Y habló Elokim todas esas cosas, diciendo.” (Exodo 20:8) Yo soy *Havaia* tu Elokim... etc.”

Cuando se trata de Noaj Rashi no aclara cual es el *din*, “juicio” que hay en este “hablar”. Por el contrario, fue dicho al finalizar el castigo del diluvio y viene a permitir que Noaj y toda su familia salgan del arca, de “la cárcel” en que estuvieron confinados durante todo un año, y volver a vivir libremente sobre la tierra de la manera normal en que se comporta una familia “tu y tu mujer y tus hijos y las mujeres de tus hijos contigo”, cada hombre con su mujer, aquí les permitió tener relaciones matrimoniales (Rashi).

Tratándose de los diez Mandamiento encontramos que Rashi se refiere al Nombre Elokim en el verso-título: “**Y hablo Elokim**”, el significado de Elokim no es otro que juez (*daián*), como está dicho ‘Elokim no maldecirás’, y Onkelos lo traduce ‘*daina*’, porque hay cuestiones por las cuales la persona que las cumple debidamente recibe su recompensa pero de lo contrario no recibe castigo alguno. Según esto: ¿Podría ser que lo mismo ocurre con los Diez Mandamientos? La respuesta es: ‘Habló Elokim’, habló el que es juez para saldar cuentas”.

En cuanto al Nombre Elokim de los Diez Mandamientos, se explica en Jasidut que es el secreto de la expresión habitual de nuestros sabios, que la Torá se le dio a Israel por boca del rigor, la *guevurá*, o sea a través del rigor Divino de transferir e investir lo ilimitado dentro o de los límites de las letras de la Torá. Es decir, y como esta en la explicación de los sabios en arameo acerca de la primera palabra de los Diez Mandamientos:

"אנכי – אנה נפשי כתבית יהבית"

*Anojí – Ana nafshi ktabit iehavit*

“Mi espíritu hace que sean las letras”

Hashem se brinda verdaderamente a Sí mismo, el verdadero infinito, en la Entrega de la Torá, en letras limitadas y finitas לישראל, “a Israel”, que son las iniciales de:

ששים רבוא אותיות לתורה

*Shishim ribó otiot laTorá*

“Hay seiscientos mil letras en la Torá”

Y hay que entender cuál es el secreto que hay en las 3 veces que está escrito *Vaidaber Elokim*, “y habló Elokim”.

Día 2 (primera parte)

Y el secreto es que, como se explica en los escritos del Arizal que hay 3 niveles de Elokim, en maljut (reinado), en guevurá (rigor) y en biná (entendimiento).

El Nombre Elokim de maljut es el secreto de **אלהים** (E'lohim)= guematria **הטבע** (*Hateva*, la naturaleza). Porque maljut es el origen de la naturaleza, que desciende para hacer que sea, darle vida y existencia a la naturaleza de los mundos inferiores Creación, Formación y Acción. Sobre Noaj está dicho: “Y a Elokim anduvo Noaj (נח)”, el fluyó con la naturaleza Divina y por eso tuvo el merito de encontrar “gracia” (*jen*, נח = חן, su reflejo simétrico en las alturas), que es una dádiva del *maljut* (el reinado) como es sabido. Noaj es la décima generación de la humanidad, paralelamente a la sefirá de maljut que es la décima.

Por lo tanto, “Y habló Elokim a Noaj diciendo” es volver a la vida natural (es sabido que el diluvio produjo un cambio de la naturaleza física), “las ofrendas *perpetuas* en su debido orden”, (como está escrito: “Todos los días de la tierra, la siembra y la cosecha, y el frío y el calor, y verano e invierno, y día y noche, no cesarán”).

Aquí no se puede explicar Elokim como una expresión de juicio, el juicio severo del nivel de guevurá, sino en una forma de juicio diluido con misericordia. Como está escrito *Verajamav al col maasav*, “Y Su misericordia está en todos Sus actos”.

Continuará.



## TORÁ Y CIENCIA

### LA CONVERSIÓN DE LA SABIDURÍA DE LAS NACIONES

#### PARTE 2 (FINAL)

#### La Perspectiva Divina de la Conversión

En esta última sección, comenzaremos a buscar una explicación del proceso de conversión desde la perspectiva Divina. El Todopoderoso, como si fuera, también atraviesa el proceso de sumisión-separación-dulcificación cuando se completa una conversión. En general, este tipo de investigación no será fácilmente aceptada (por lo menos al principio) por quien está versado en la Torá pero todavía no ha estudiado Cabalá y Jasidut (se pueden encontrar ideas similares en las más dificultosas metáforas traídas por los sabios en el *midrash*, acerca de lo que es Dios).

Comencemos con un *midrash*. Cuentan nuestros sabios que cada día Dios se arrepiente de haber creado la mala inclinación.<sup>1</sup> Como está explicado en los comentarios de la Torá,<sup>2</sup> Hashem se lamenta porque el *ietzer hará* nos incita a actuar en contra de Su voluntad. Sin embargo, cuando la persona encuentra el antídoto contra la mala inclinación, que es la *teshuvá* –es decir arrepentirse de haber ido contra la voluntad de su Creador y volver a El– y gracias a la ella se acerca más que antes a Dios, entonces en vista de los resultados ya no se lamenta de haberla creado.

Pero, la *teshuvá* no sólo sirve de antídoto para las personas, sino también para Dios! Esto se aprende del hecho de que en el primer día del mes, se nos ordenó ofrecer en el altar una ofrenda

---

<sup>1</sup> *Sucá* 52b y *Ialkut Shimoní Ishaiahu* 425. Ver también *Ierushalmi*, *Taanit* 3:4.

<sup>2</sup> *Sifteí Cohen* para Levítico 1:14.

adicional por el pecado.<sup>3</sup> La razón de esto no queda claro de los versos, pero los sabios explican que esta ofrenda es por Dios, como si trajéramos una ofrenda por Su *teshuvá*.<sup>4</sup> ¿Por qué necesita Dios, como si fuera, traer una ofrenda por el pecado? Dicen los sabios que está haciendo *teshuvá* por haber disminuido la luminosidad de la luna.<sup>5</sup> Este acto es considerado un ejemplo modelo de todas las acciones de las que Dios se arrepiente, como si fuera.

En la primera parte de este trabajo explicamos el origen de la sabiduría de las naciones. Son chispas de santidad que cayeron en la realidad mundana a causa de la ruptura de los recipientes. Por supuesto, como en todo, esto no es un suceso aleatorio sin ningún motivo, ocurre por Providencia Divina.

En primer lugar, nos preguntamos por qué decidió destruir los recipientes del Mundo del Caos? Los sabios nos dicen que no estaba satisfecho de cómo iban las cosas y quiso comenzar de nuevo.<sup>6</sup> Antes de que hayamos llegado a nuestra realidad presente, Dios creó otros mundos (otros estados del ser) y luego los destruyó. Las chispas de esas realidades desaparecidas se dispersaron, terminando algunas de ellas en lugares no muy convenientes en nuestra realidad presente. Por más incomprensible que esto parezca, ciertas realidades pasadas eran de alguna manera simplemente incorrectas. Pero en la nuestra todas las partes se ajustan perfectamente, aunque Dios se lamenta de haber destruido esas realidades alternativas, por haber ocasionado que las chispas sagradas se dispersaran y caído en lugares impuros.

La descripción del arrepentimiento de Dios es uno de los más grandes secretos de la Creación. Claramente, la noción de que Dios omnipotente, omnisciente y perfecto pueda pecar, y lo que es más, compartir ese pecado con nosotros, pidiéndonos que traigamos una ofrenda por El, es algo único del judaísmo. No se puede encontrar algo similar en ninguna otra filosofía o religión. Este es un ejemplo de cuán alejado está el raciocinio humano del pensamiento de la Torá. Requiere de la persona creer en que Dios es perfecto y al mismo tiempo reconocer que necesita traer una ofrenda por el pecado.

**Sumisión:** Mientras las chispas sagradas estén dispersas en la realidad material, desgarradas de su origen Divino, todo lo que existe experimenta un gran sufrimiento. Dios sabe que es responsable por esto. Estas chispas se manifiestan como las almas de los potenciales conversos y como puntos de sabiduría. Hasta que retornen a su origen en la santidad a través de la conversión, Dios se pregunta continuamente “¿Para qué las he dispersado de esta manera? ¿Por qué he causado tanto sufrimiento?” Esta es la experiencia de sumisión del Todopoderoso, impulsándolo a alentar la conversión de los no judíos y de la sabiduría de las naciones.

*Separación:* Cuando uno destruye algo, sus restos se desparraman caóticamente en todas direcciones y no existe una forma perfecta de predecir dónde irá a parar cada parte. Pero en su interior, en un nivel muy profundo y subconsciente, Dios tiene un plan predestinado y dirigido para cada chispa que fue dispersada. Allí en el fondo existe un plan, pero para que funcione Dios tiene que, como si fuera, ocultar las partículas incluso de Sí mismo. Aunque a un nivel más

---

<sup>3</sup> Números 28:15

<sup>4</sup> Julín 60b

<sup>5</sup> Una lectura cuidadosa de los versos de Génesis 1 revela que inicialmente el sol y la luna iluminaban por igual, pero luego la luna se hizo menos luminosa que el sol.

<sup>6</sup> En cierta medida, esto es como el niño que construye un castillo de arena en la playa sólo para destruirlo para construir uno nuevo.

profundo Dios reconoce que debió haber hecho todo por una buena razón, por eso el motivo exacto de que cada chispa esté donde está y lo que debe atravesar para ser redimida está oculto, como si fuera, incluso de Di mismo.

Pero la verdad es que cada cosa adversa que sucede tiene su propósito, incluso si aparece como un evento totalmente caótico (y desde la perspectiva de Dios es equivalente al pecado), todo tiene un propósito y una intención Divina; hay una buena razón para todo lo que ha hecho, no es arbitrario. Como está explicado en extenso en el Jasidut, ningún acto realizado por un judío es realmente un pecado, e incluso si lo es, está considerado como un pecado con una intención Divina. Hasta el más pequeño detalle de este aparente caos tiene su propósito.

Esta es la experiencia Divina de la separación, al diferenciar entre el aparente caos externo de la realidad y la esencia más profunda de Dios en la cual todo tiene su propósito y significado. Es este estado de separación y diferenciación que le da sentido a la dispersión de las chispas y le da una lógica a la conversión que se ha de realizar, que en definitiva revelará la muy buena razón que hay para que este trozo de Divinidad esté donde está y haya realizado la conversión para retornar a Dios.

Pero en esta etapa de separación, esa buena razón todavía no puede ser revelada completamente, por lo que tenemos que esperar la llegada del Mashíaj, esa era de dulcificación en la cual todo será revelado, un estado al cual nos estamos acercando definitivamente.

**Dulcificación:** Pero, endulzar no es sólo que Dios es capaz de revelar Su plan original y las razones para la dispersión de las chispas y todo el sufrimiento que se produjo desde entonces. Como si fuera, Dios también experimenta el proverbio: “Me he esforzado y lo he encontrado”.<sup>7</sup> Cuando uno trabaja duro para triunfar, el éxito es más apreciado que cuando viene sin esfuerzo. Dios, como si fuera, está trabajando duro en la creación, tema que aparece muchas veces en los dichos de los sabios.

La creación es un proyecto de esfuerzo continuo, razón por la cual cuando se llegue a alcanzar finalmente lo que sea que va a suceder (a pesar de que ya estaba predestinado) será una sorpresa más grande y espectacular para Dios de que lo que había sido planeado en un principio. Dicho de otra manera, el resultado es mucho mayor que todo el esfuerzo que se invirtió en producirlo. Por eso lo que realmente sucederá al final de los días es incluso más espectacular que el propósito que Dios sabe que existe en cada partícula de caos.

Esta sorprendente descripción de la dulcificación desde la perspectiva de Dios se encuentra en un extraño verso: “Así dice Hashem de las Huestes: Aquellos que están alejados de este pueblo serán una maravilla para Mí en aquellos días; incluso a Mis ojos serán una maravilla...”<sup>8</sup>

Ahora tomemos esta discusión tan profunda y apliquémosla a la conversión e integración de la sabiduría de las naciones a la Torá. La finalidad de todo esto es que una vez que se integra correctamente un punto de sabiduría, lleva a un sorprendente y nuevo entendimiento de la Torá, y a su vez cada interpretación revela otra faceta del Creador, de quien se dice que Se ha escrito a Sí mismo en ella. Pero las interpretaciones que se originaron de un alma o de un punto de sabiduría que se ha convertido son tan innovadoras que revelan el nivel más profundo del

---

<sup>7</sup> Meguilá 6b

<sup>8</sup> Zejariá 8:6.

plan de Dios para la Creación. Por supuesto, esto es un corolario de que todo el nuevo conocimiento científico adquirido en nuestra generación es necesario para que podamos comprender al Creador.

### **Convirtiendo la Mecánica Cuántica**

Ahora que hemos cubierto el proceso de conversión con algo de detalle, tomemos como ejemplo de un fenómeno físico, una importante pieza de sabiduría de las naciones y veamos cómo se le aplica este.

La Física Cuántica es una teoría poderosa y rigurosa, que ha soportado la prueba de décadas de experimentación, pero no es una teoría judía, porque como hemos definido arriba, no está imbuida de Divinidad y sólo consiste de un cuerpo material. Traduciéndolo a términos de la física, esto significa que sólo describe la realidad material, pero no requiere o incluye un reconocimiento conciente del Creador. Puede ser el conocimiento mejor y más útil del mundo, pero sigue siendo no judío. Comprender esto es el primer paso para convertirlo.

Pero, posiblemente más que cualquier otra sabiduría de las naciones, hoy la mecánica cuántica quiere ser convertida. Esto es así porque casi todos los científicos que la han estudiado sienten que está incompleta a cierto nivel básico. Los físicos tienen un deseo casi sobrenatural, y definitivamente irracional, de encuadrar la mecánica cuántica dentro de una gran teoría unificada<sup>9</sup> que una adecuadamente las cuatro fuerzas físicas básicas (fuerte, débil, electromagnética y gravitacional). Estar unificado y expresar esa unidad es un rasgo particularmente judío, expresado por la declaración de fe judía del Shemá. “¡Dios es Uno!”. Efectivamente, la mecánica cuántica quiere ser convertida.

Ya hemos discutido en extenso acerca de las posibilidades de integrar la mecánica cuántica a la Torá.<sup>10</sup> Invitamos al lector a releer esas charlas como una base para la etapa de separación, el entendimiento inspirador de la mecánica cuántica (MC) que comienza el proceso de conversión. (pedimos disculpas a los lectores de habla hispana, todavía no están traducidos todos estos artículos, esperamos que pronto estén completos).

Agreguemos ahora algunas palabras acerca de la etapa de dulcificación. Dijimos antes que la sabiduría externa se vuelve parte de la Torá cuando se produce una fertilización cruzada entre ellas. Cuando llegamos a la etapa en que podemos utilizar la MC para conseguir una nueva interpretación o comprensión de algún tópico de la Torá, entonces podemos decir que está verdaderamente integrada. Pero esto también implica que la Torá debe ser capaz de revelar un nuevo entendimiento de la sabiduría externa. En otras palabras, que sea capaz de brindar una luz nueva a la MC.

El orden normal es que primero la sabiduría externa es integrada brindando ideas nuevas a la Torá, y luego esta puede fertilizarla realmente. La razón de que esto es que la sabiduría externa, que representa el conocimiento desde abajo, es relativamente femenina, mientras que la Torá, el

---

<sup>9</sup> Sin lugar a dudas, el físico que más ha luchado en pos de esta necesidad irracional fue Albert Einstein, quien pasó más de 20 años de su vida buscando una forma de unificar nuestro entendimiento de las 4 fuerzas físicas de la naturaleza. Podemos ver esto como un ejemplo de su alma judía que se ve afectada por el deseo de encontrar dentro de la física un estado unificado, tal como muchas veces vemos que las almas judías se ven muy movilizadas cuando ven a un no judío que anhela acercarse y servir a Dios, al grado de exigir volverse judío.

<sup>10</sup> Ver la serie sobre Mecánica Cuántica, Relatividad y Teoría de las Cuerdas.

conocimiento desde Arriba, es relativamente masculina. Su integración es conocida en Cabalá como la unificación de la sabiduría superior con la inferior, o el matrimonio de las aguas masculinas y femeninas. Cuando se unen masculino y femenino, la Torá nos enseña que el factor femenino se despierta o excita primero.<sup>11</sup>

En otras palabras, la sabiduría externa primero debe incitar a la Torá, es decir brindarle una nueva perspectiva, sólo después el despertar de la sabiduría del mundo desde abajo incita un despertar similar de la sabiduría superior de la Torá desde arriba, fertilizándola.

Aplicando esto a la integración de la ciencia con la Torá, esperamos que primero la ciencia revele una perspectiva novedosa y luego la Torá le dará su luz a la ciencia. En la práctica, en la mayoría de las áreas que hemos incursionado durante los años, hemos visto muy pocos ejemplos de esta segunda etapa arriba hacia abajo, pero cuando ocurrió fue verdaderamente de manera poderosa.<sup>12</sup>

### Conclusión

Este artículo estará incompleto sin invitar al lector a interesarse por la gran cantidad de trabajos del Instituto Gal Einai, que logran integrar la sabiduría moderna de las naciones con la Torá. De paso, queremos citar que “Gal Einai” (גל עיני), que significa “Abre mis ojos” o “Revela mis ojos”, es tomado del verso

“Abre mis ojos y me harás ver maravillas de Tu Torá”

גל עיני ואביטה נפלאות מתורתך

*Gal Einai veabita niflaot miTorateja*

El valor numérico del verso completo es 1839, exactamente el mismo que el del dicho de los sabios que sirve de inspiración para este artículo, “Cree en que las naciones poseen sabiduría, pero creas que tienen Torá”. Escrito de forma más contundente:

הכמה בגוים תאמין תורה בגוים אל תאמין = גל עיני ואביטה נפלאות מתורתך

*Jojmá bagoim taamin Torá bagoim al taamin = Gal Einai Veabita niflaot miTorateja*

El trabajo fundamental en este tópico es un pequeño folleto titulado “La Academia de la Torá”, que actualmente se está ampliando a un extenso libro. La Academia de la Torá sienta las bases necesarias entre las áreas de la sabiduría consideradas científicas hoy en día y las *sefirot*. En cada área de la sabiduría, se han escrito numerosos artículos basados en las clases y seminarios brindados sobre este tema. Invitamos a nuestros lectores a visitar la sección de Torá y Ciencia de nuestro sitio [www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org).

////////////////////////////////////

### CABALÁ Y MATEMÁTICAS

#### TORÁ Y MATEMÁTICAS: CUANDO DOS TRIÁNGULOS FORMAN UN CUADRADO (FINAL)

(basado en una clase expuesta el 25 de Kislev, la primera vela de Jánuca, 5769)

<sup>11</sup> Levítico 12:2

<sup>12</sup> Uno de los ejemplos más importantes, que ya ha sido verificado científicamente, es el rol del segundo cromosoma X en el feto femenino, un tópico que fue discutido en extenso a finales de los 70 y comienzos de los 80.



## MÁS ACERCA DE 29 Y 41

De todos los pares de enteros “a” y “b” enumerados arriba el par “Jánuca 29-41 (para n=6) posee una propiedad especial.  $29^2 = 841$  es el punto medio de  $41^2 = 1681$ . Esto significa que 841 es un cuadrado y además un “número inspirador” (*mispar hashraá*), que es la suma de dos cuadrados consecutivos:

$$29^2 = 841 = 441 \perp 400 = 21^2 \perp 20^2$$

Note que 21 y 20 suman 41, la pareja de 29.

Ahora, analizando la tabla de arriba hemos visto que la regla es que en cada renglón  $c-a$  es 2 unidades más que  $b-c$ . En el caso de  $a = 29$ ,  $b = 41$ , y  $c = 36$ ,  $c - a = 7$  y  $b - c = 5$ . Como 7 es el valor de la letra *zain* (ז) y 5 es el valor de la letra *hei* (ה), cuando se suman forman la palabra “este [es]” (הֵן). Esta palabra representa el nivel especial de profecía que tenía Moshé Rabeinu. En total, comenzó 8 veces su profecía con esta palabra, correspondiente a los 8 días de Janucá. Note que estos dos números, 7 y 5, poseen la misma propiedad especial que vimos respecto a 29 y 41, a saber,  $5^2 (25)$  es el punto medio de  $7^2 (49)$ !. Como dijimos más arriba, esto implica que 25 además de ser un número cuadrado es también un número inspirador, o sea la suma de dos cuadrados consecutivos, los cuadrados de 3 y 4 (donde  $3 \perp 4 = 7$ , la pareja de 5).

Nos preguntamos si hay otro par de números entre 5 y 7 y 29 y 41 que posean estas propiedades. La respuesta es negativa, estos números son únicos. El próximo para es 169 y 329. Para entender a fondo el patrón involucrado aquí, debemos familiarizarnos con el teorema de Pell. Pero se puede demostrar intuitivamente que hay una función recurrente, según la cual cada nuevo par es 6 veces el anterior menos el par anterior al anterior. En este caso:

$$169 = 6 \cdot 29 - 5$$

$$239 = 6 \cdot 41 - 7$$

Jánuca celebra la victoria de la Torá sobre la filosofía y la cultura helénica. Esta victoria sacó a la luz (en las luminarias del candelabro) que las chispas de verdadera sabiduría que se ha encontrarse en la cultura griega tienen su origen en la Torá y está reflejadas en las almas de Israel. Aquí hemos descubierto un triplete pitagórico (20, 21, 29) relacionado con los nombres de los héroes de Jánuca.

## NÚMEROS TRIANGULARES-CUADRADOS

Hemos notado arriba que 36 (el número de velas que encendemos durante los 8 días de Jánuca) es un número triangular-cuadrado, o sea que es a la vez un triángulo ( $\Delta 8$ ) y un cuadrado ( $6^2$ ).

El siguiente después de 36 es 1225, que es  $\Delta 49$  ( $49^2$ ) y  $35^2$ , (nótese que  $35 = 5 \cdot 7$ ).

1225 también tiene un significado especial en el judaísmo, porque es la suma de los días que contamos durante la Cuenta del Omer, que se realiza durante 49 días (desde el día siguiente a Pesaj hasta el día anterior a Shavuot) la forma en que contamos es explícitamente establece que sumamos los días. No decimos “Hoy es el primer día del Omer”, “hoy es el segundo día del Omer”, etc., sino que decimos “Hoy es un día del Omer”, “Hoy son dos días del Omer”, etc., Ahora, si completamos la tabla de arriba, para  $c = 1225$ . Es fácil de calcular que “a” será 1189 (36 menos que 1225). Y  $1189 = 29 \cdot 41$ !

## JÁNUCA Y LOS TZADIKIM

Imaginemos ahora que los 8 días de la festividad corresponden a las 8 líneas de nuestra tabla de  $n = 1$  a  $n = 8$ . Hemos destacado arriba que la suma de 4 números consecutivos de las columnas a

o b equivaldrán siempre a un número cuadrado. De la columna b (los enteros positivos desde 1) esto significa  $1 \perp 5 \perp 11 \perp 19 = 36 = 6^2$ . En total, estos 8 números suman 232, el valor numérico de las dos primeras palabras de Dios en la creación: “Sea la luz” (יְהִי אוֹר), ¡La luz de Jánuca! La suma de los 8 cuadrados primeros (la columna c) = 204, cuyo cuadrado es 41616, el siguiente número triangulo-cuadrado luego de 1225 y

$$41616 = 204^2 = \Delta 288(!)$$

204 es el valor numérico de la palabra *tzadik* (צַדִּיק), de los que hay 36 en cada generación. Entonces, uno de los secretos que encierran las 36 velas de Jánuca es que cada uno de los 36 *tzadikim* de la generación brilla su luz especial a todas las almas de la generación, nos cuenta su historia individual y nos canta su canción, a través de una de las velas de Jánuca!

Notas:

1. Para saber más acerca de los números triangulares-cuadrados ver el artículo de la Conversión de la Sabiduría de las Naciones en nuestro sitio de Internet.



## TORÁ Y MEDICINA

### MEDITACIÓN SOBRE LA BENDICIÓN PARA REFUÁ

#### “CURACIÓN COMPLETA DESDE LOS CIELOS” “AMARÁS A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO”

La bendición tradicional para una persona enferma, que se dice inmediatamente después de la lectura de la Torá en Shabat y durante la semana, incluye la bien conocida descripción de lo que es la curación:<sup>13</sup>

“Curación completa desde los Cielos”

רְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשָּׁמַיִם

*refuá shlemá minhashamaim*

La siguiente es una meditación sobre esta frase que es relevante para la persona que padece y también para la que reza por ella. Lo ideal sería recordar esta meditación, entenderla con el corazón y visualizar las letras hebreas de la bendición. Así también, debe quedar claro que “amar al prójimo judío” es el precepto más importante para alcanzar la salud y el bienestar físico y espiritual.

### ELEVANDO LAS CHISPAS

La guematria de esta bendición es 1152, que es el cuadrado doble de 24 ( $2 \cdot 24^2$ ). En Cabalá, el número 24 está asociado con la cualidad de juicio,<sup>14</sup> que esta frase viene a endulzar. El doble del cuadrado de 24 se refiere a doblar el poder de dulcificación, así como la Torá es “doble en fuerza”.<sup>15</sup>

El valor promedio de las 4 palabras es de esta manera 288, referido a las 288 (רפה), chispas sagradas que se dispersaron en la realidad material como resultado de la ruptura de los

<sup>13</sup> Sidur Tehilat Hashem

<sup>14</sup> Zohar III, 136b. Ver Likutei Sijot, v.32, pp. 151ff ver referencias allí.

<sup>15</sup> Iov 11:6

recipientes. La realidad mundana opaca y oculta la luz de estas chispas, que es la causa inicial de la enfermedad y el sufrimiento en el mundo.

Al elevar las chispas a través de la *teshuvá*, “retorno” (es decir retornar uno mismo para regresarlas a Dios), traemos curación al mundo y al afligido, como dicen los sabios:<sup>16</sup>

“Grande es la *teshuvá*, que trae curación al mundo”

גְּדוֹלָה תְּשׁוּבָה שֶׁמְבִיאָה רְפוּאָה לְעוֹלָם

*Guedolá teshuvá shemeviá refuá laolam*

“GRANDE ES LA TESHUVÁ, QUE TRAE CURACIÓN AL MUNDO”

La guematria de las palabras “Grande es la *teshuvá*” (גְּדוֹלָה תְּשׁוּבָה, *guedolá teshuvá*) es 761, el 21<sup>ro</sup> número inspirador (la suma de dos cuadrados consecutivos, en este caso 20<sup>2</sup> y 19<sup>2</sup>). 761 es también la guematria de las 3 palabras del Pentateuco “[Que Moshé realizó] frente a los ojos de todo Israel” (לְעֵינֵי כָּל יִשְׂרָאֵל, *leinei col Israel*), con que finaliza ese libro, indicando que Moshé era un experto curador, y que su profecía, la Torá, es la fuente de toda curación.

761 = “frente a los ojos de todo Israel” = “Grande es la *teshuvá*”

La guematria de la palabra “que trae” (שֶׁמְבִיאָה, *shemeviá*) es 358, el valor de Mashíaj (מְשִׁיחַ), el secreto de la llegada del Mashíaj (“venir” y “traer” provienen de la misma raíz hebrea), que viene una vez que hicimos *teshuvá*.

358 = “que trae” = Mashíaj

Finalmente, la guematria de las últimas dos palabras “curación al mundo” (רְפוּאָה לְעוֹלָם, *refuá laolam*) es 468, el producto de 18 (*jai*, vive) y 26 (*Havaíá*, el Nombre esencial de Hashem).

468 = curación al mundo = vive x Havaíá

La guematria de la frase completa es 1587, o el producto de 3 y 529, donde 529 es el valor de “placer” (תַּעֲנוּג, *taanug*).

Grande es la *teshuvá*, que trae curación al mundo = 1587 = triple placer

Establece el *Sefer Ietzirá*: “No hay bien más elevado que el placer y mal más bajo que la aflicción”. El placer es entonces lo opuesto a la aflicción, el sufrimiento y la enfermedad; es la fuente de la vida y la salud como está explicado en *Jasidut* en referencia al verso: “Por que en Ti está la fuente de la vida”, que se interpreta “Porque Tu eres la fuente de todo placer”.

Multiplicar 3 veces el placer alude a traer el placer Divino –recibido de contemplar a Hashem a través de la Torá y sus enseñanzas- a los 3 aspectos del alma investida dentro del cuerpo físico, el alma (*neshamá*), el espíritu (*ruaj*) y la psiquis (*nefesh*). Estos residen (principalmente) en el cerebro, el corazón y el hígado, respectivamente.

## 228 CHISPAS SAGRADAS

En la parte principal de la plegaria (*amidá*) de la semana la bendición para la salud termina con la descripción del Todopoderoso como “El que cura a los enfermos de Su pueblo, Israel” (רֹפֵא הוֹלִי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל, *rofé jolei amó Israel*). En los escritos del Arizal, hay una meditación señalando que la guematria de las iniciales de estas cuatro palabras, *reish/jet/ain/liud*, es 288. Entonces cuando

<sup>16</sup> Iomá 86a.

Hashem actúa como médico, cura elevando las 288 chispas sagradas caídas, razón por la cual Su medicina es fácil de tolerar, mientras que la del médico humano en general no lo es.

Así mismo, continúa el Arizal, el valor de la palabra “Quien cura” (רוּפֵא, *rofé*), que significa simplemente “doctor” o “médico”, más 1 (porque “Hashem es Uno”) es 288!

### LAS 100 BENDICIONES

Volviendo a la frase “Curación completa desde los Cielos”, encontramos que el valor de sus letras finales *-hei/hei/nun/mem-* es 100 o 10<sup>2</sup>. Las letras finales se refieren a los 100 recipientes rectificadas creados por las 100 bendiciones que el rey David nos enseñó que digamos como escudo espiritual contra la enfermedad.

De hecho, la guematria de la palabra “recipientes” (כֵּילִים, *keilim*) en hebreo es 100. El escudo de bendiciones es descrito como “cien bendiciones cada día” (בְּרָכוֹת בְּכָל יוֹם מֵאָה, *mea brajot bejol iom*), cuyo valor numérico es igual a la de la frase “Y Él te dará paz” (וַיִּשֶׁם לָךְ שְׁלוֹם, *veiasem lejá shalom*), la conclusión (o escudo) de la Bendición Sacerdotal.

El valor de las letras iniciales de nuestra frase *-ר ש מ ה-*, es 545, que es el 17<sup>mo</sup> número inspirador, (17<sup>2</sup> más 16<sup>2</sup>). 17 es por supuesto el valor de “bueno” (טוֹב, *tov*) aludiendo a la belleza y salud natural con la que se inicia toda la creación, ya que lo primero que Hashem creó en el principio fue la luz: “Y Dios vio que la luz era buena”. Explica Jasidut que las primeras dos palabras de la Torá “En el principio [Dios] creó” (בְּרֵאשִׁית בְּרָא, *Bereshit bará*) significan “Primero, buena salud”, porque en hebreo la raíz de “crear” también significa “estar sano”.

La bondad de las letras iniciales de esta bendición aviva la frescura y la salud inherente en toda la creación.

### UN CUADRO DE SALUD

La frase “Curación completa desde los Cielos” en hebreo tiene 16 letras por lo que puede escribirse en la forma de un cuadrado como este:

א	ו	פ	ר
מ	ל	ש	ה
ה	ן	מ	ה
ם	י	מ	ש

El valor de las letras de las cuatro esquinas *ר א ש ם*, es 541, el valor de “Israel” (יִשְׂרָאֵל). El resto de las letras suman 611, “Torá” (תּוֹרָה). La alusión aquí es que la Torá fue entregada “desde los Cielos” y el alma de cada judío corresponde a cada una de sus letras. Como dice el Zohar “Israel y la Torá son uno”.

La guematria de las cuatro letras que forman el cuadrado interior, *ש ל מ ן*, es 420, que en Cabalá denota la unión “Yaakov” (יַעֲקֹב) y “Rajel” (רַחֵל). Como estas cuatro letras junto con las de las esquinas forman las diagonales de este cuadro, hallamos que la suma de las letras de las dos diagonales es 961, que es el cuadrado de 31, el valor del Nombre de Hashem אֵי־ל (que se

pronuncia *Kel*). Este es el Nombre utilizado por Moshé cuando rezó por su hermana Miriam para curarla de su lepra: “Por favor Hashem [*Kel*], Por favor sánala”.<sup>17</sup>

Moshé utilizó este Nombre en particular porque es el conducto Divino del poder de sanar, como está explicado en los escritos del Arizal respecto a las 13 Cualidades de Misericordia Divina,<sup>18</sup> que comienzan con este Nombre. De esto se desprende que las 8 letras restantes del cuadro suman 191, el valor de “para los miles” (לְאַלְפִים, *laalafim*), la novena cualidad de misericordia Divina, del que fluye el poder Divino de eliminar el mal, limpiando a la persona enferma de sus pecados y posibilitando la renovación de su salud.<sup>19</sup>

Escribamos la frase en hebreo, resaltando cada tercera letra:

ר פ ו א ה ש ל מ ה מן ה ש מ י ם

Surge que la suma de cada tercera letra es también 611, la guematria de “Torá”, como ya vimos. Por supuesto, las letras restantes suman 541 o Israel, como también vimos, reforzando la importancia de aludir a la conexión entre el alma de cada judío y la Torá para conseguir salud desde los Cielos.

## SALUD Y BONDAD

El valor de toda la frase, 1152, es también el producto de 72 por 16, siendo 72 el valor de la palabra hebrea “bondad” (חֶסֶד, *jesed*), el nombre de una de las *sefirot*. A cada *sefirá* le corresponde un Nombre sagrado de Hashem y en este caso es justamente *Kel*, una relación que vemos en el verso: “La bondad de Hashem [*Kel*] permanece todo el día”<sup>20</sup>. Además, el valor del “relleno” de la palabra “recuperación” o “curación” (רְפוּאָה), es 720 (ריש פא וו אלף הא), que es 10 veces 72.

Finalmente, cuando “rellenamos” toda la frase “Curación completa desde los Cielos” (ריש פא וו (אלף הא שין למד מם הא מם נון הא שין מם יוד מם), hallamos que el valor numérico total es 1972, o sea que el valor de las letras que “rellenan” la frase es 820 (1972-1152), el valor de las palabras “Amarás a tu prójimo como a ti mismo”<sup>21</sup> (וְאָהַבְתָּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ, *veahavta lereajá comoja*), el acto más importante para promover la salud y la recuperación de la persona y el mundo entero.

(basado en un Dvar Torá del 9 de Tevet, 5769)

////////////////////////////////////

<sup>17</sup> Números 12:13.

<sup>18</sup> Éxodo 34:6-7.

<sup>19</sup> Más exactamente, las 13 cualidades tienen su contrapartida en los Profetas, en las palabras de Mijá (7:18-20): “¿Quién es un Dios como Tú, que condona el pecado y perdona la trasgresión del remanente de su herencia? No permanece enojado por siempre, porque El persigue la bondad. Nuevamente tendrá compasión por nosotros; aplastará nuestros pecados con su pisada y arrojará sus iniquidades a las profundidades del mar. Tu darás verdad a Iaakov y benevolencia a Abraham, como prometiste en el pacto con nuestros patriarcas en los días de antaño.” Esas palabras también se dividen en 13 partes, representando a las 13 Cualidades de Misericordia Divina. La novena parte, correspondiente a la palabra “para los miles” en Éxodo 34:7 es “y arrojará sus iniquidades a las profundidades del mar”

<sup>20</sup> Salmos 52:3.

<sup>21</sup> Levítico 19:18

## El Nombre *Havaiá*

Cuando se lee del rollo de la Torá en el ritual, cuando se reza o se dice una bendición, este Nombre es pronunciado *Adon-ai*; cuando se estudia o en cualquier otra ocasión se dice *Hashem* ("el Nombre") o *Havaiá* (una permutación de las letras del Tetragramatón).

Es el Nombre más sagrado de todos conocido como:

*shem haetzem* o "el Nombre esencial" que representa la absoluta trascendencia de la Esencia Divina (*Atzmut*),

*shem hameiujad* o "Nombre único" que representa la paradoja existencial de la omnipresencia y omnipotencia de Dios que permanece constante antes y después de la Creación y

*shem hameforash* o el "Nombre explícito" que representa la suprema voluntad de Dios en la Creación, de revelar al mundo Su Esencia verdadera.

En Cabalá, el Nombre *Havaiá* representa el alma y la luz interior de las *sefirot* o emanaciones Divinas. Sus 4 letras, junto con el *kotzó shel iud* (la púa o punta de la *iud*), corresponden a la configuración del cuadro completo de las *sefirot*:

*kotzó shel iud: keter*

*iud: jojmá*

*hei superior: biná*

*vav: midot (de jesed a iesod)*

*hei inferior: maljut*

En particular, el Nombre *Havaiá* se manifiesta a dos niveles, primero a nivel de *jojmá* cuyo estado espiritual interno es *bitul* (auto anulación), el principio "padre" en Cabalá, y segundo a nivel de *tiferet*, cuyo estado espiritual interior es *rajamim* (misericordia), el nivel de "hijo" en Cabalá. La unión de estos dos principios, por el poder del Nombre *Havaiá*, está aludida en el verso "qué es su nombre y qué es el nombre de su hijo" (Proverbios 30:4). La palabra "qué", *má* = 45 = la "guematria completa" primaria de *Havaiá*.

Cuando se ve correspondiendo a la *sefirá* de *jojmá*, el Nombre *Havaiá* refleja el poder Divino de la recreación continua de la realidad. Este es un proceso que incluye 4 etapas correspondientes a las 4 letras de *Havaiá*:

*iud*: contracción [de la luz infinita de Dios en un punto]

*hei*: expansión [en la realidad oculta]

*vav*: extensión [de la realidad oculta a la revelada]

*hei*: expansión [en la realidad revelada]

Este poder Divino deriva de la *sefirá* de *jojmá* (cuya manifestación inicial es la creación misma), y está aludido en el verso: "*Havaiá* con *jojmá* asentó la tierra" (Proverbios 3:19).

La primera manifestación del Nombre *Havaiá* en la creación está a nivel de *tiferet*, (que es llamada la "columna central", que se eleva hasta *keter* y desciende a *maljut*), se considera, en general, como un reflejo del "atributo de misericordia" de Dios. Mientras que en el primer relato de la Creación en la Torá aparece sólo el Nombre *Elokim*, cuando se relata por segunda vez, *Havaiá* precede a *Elokim*. Nuestros sabios interpretan este fenómeno como "en el principio, Dios intentó crear el mundo según el atributo de juicio estricto, pero vio que el mundo no iba a sobrevivir, por lo que le asoció el atributo de misericordia, que hizo preceder al de juicio".

*Havaiá* = 26 = 2 veces 13 = *ejad* ("uno"). Así, cuando proclamamos "Oye Israel, *Havaiá* es nuestro Dios, *Havaiá* es Uno", estamos expresando la absoluta unidad de Dios como la razón de 26 y 13,

del “todo” con el “medio”, implicando que Dios (el todo) y Su creación (el medio) son esencialmente Uno.

En *at-bash*, el Nombre de *Havaiá* se transforma en *mem, tzadik, pei, tzadik*, que equivale a 300, la letra *shin*. 300 también equivale al “deletreo completo” superior del Nombre de Dios *Elokim*. Esta igualdad implica que “*Havaiá* [la revelación supranatural] es [absolutamente uno con] *Elokim* [el orden natural]”.

En los *Tefilín* de la cabeza están inscriptas dos *shins*, una con tres cabezas y otra con cuatro. La *shin* de tres cabezas, que pertenece este mundo, representa al “deletreo completo” de *Elokim*, mientras que la *shin* de 4 cabezas, la *shin* del mundo por venir, representa la transformación *at-bash* de *Havaiá*.

En total, hay 27 maneras de deletrear en forma completa *Havaiá* (cada una de las letras *hei, vav* y *hei* poseen tres formas de escribirse [ $3 \times 3 \times 3 = 27$ ]). Juntas suman  $1521 = 39$  al cuadrado ( $39 = 26$  más  $13 = \text{Havaiá Ejad}$ ). Los cuatro deletreos básicos que se explican en Cabalá = 72, 63, 45, 52, suman en conjunto 232, cuyo valor promedio es  $232/4 = 58$ , *jen*, la “gracia” inspirada Divinamente.

////////////////////////////////////

## VIVIENDO CON EL TIEMPO

### EL MES DE SHEVAT

*De acuerdo con el Sefer Ietzirá, cada mes del año judío tiene una letra del alfabeto hebreo, un signo del zodiaco, una de las doce tribus de Israel, un sentido, y un órgano controlador del cuerpo que le corresponde.*

*Shevat* es el décimoprimer mes de los doce meses del calendario judío.

El 15 de *Shevat* se celebra “El Año Nuevo de los Árboles”, de acuerdo con la escuela de *Hillel*; de acuerdo con la escuela de *Shamai* es el primero de *Shevat*. El año “Nuevo de los Árboles” es el día desde el cual se calcula el año según los frutos de los árboles, para saber como cumplir la *mitzvá* de *maaser* ( el “diezmo”, las frutas que florecen después de esta fecha no se consideran para el cálculo del *maaser* junto con las del año anterior) y *orlá* (la fruta hasta el tercer año de fructificación del árbol, que es prohibida). Es celebrado repartiendo los frutos, especialmente los de las siete especies con las que es bendecida la tierra de Israel.

El día 15 del mes 11 alude al secreto de *Havaiá*, el Nombre inefable de *Di-s*, cuyas dos primeras letras, *iud* y *hei* (que representan el nivel superior oculto de unificación) suman 15, y sus [últimas dos letras suman 11. El secreto completo del Nombre *Havaiá* es el secreto del “Arbol de la Vida”, el árbol del mes de *Shevat*.

**Letra:** *Tzadik*

La letra *tzadik* simboliza al verdadero *tzadik* (“el justo”), como está dicho: “y el *tzadik* es el fundamento del mundo”. El *tzadik* consumado de la generación personifica al Arbol de la Vida en el Jardín del Eden (cuyos árboles corresponden a las almas de los justos).

La forma misma de la letra (especialmente la de la *tzadik* del final de palabra, que representa la verdadera manifestación del justo en el futuro) se asemeja a un árbol. En la Torá el hombre es llamado *etz hasadé* ("el árbol del campo") que equivale a 474 = *daat*, la propiedad especial del hombre en general y del *tzadik* en particular. *Daat* es el poder de la "conexión"; el mes de *Shevat* es el mes de la coón con el verdadero *tzadik* de la generación, el Arbol de Vida de la generación.

**Mazal:** "*deli*" (acuario, el cubo o balde)

El Año Nuevo de los Arboles que se celebra este mes es el tiempo en que las aguas de la lluvia de los meses del invierno comienzan a ascender por las venas de los árboles, brindándoles nueva vida. El ascenso de las aguas en general está representado por el *deli*, cuya raíz hebrea significa "elevar", como en el versículo "mi ojos se elevan hacia el cielo" (cuando el *ain* - el ojo - de *Tevet* se eleva para conectarse al *tzadik* de *Shevat*, se forma la raíz *etz* - árbol).

Dijo el Baal Shem Tov que encontrarse con un aguatero llevando cubos llenos de agua es una señal de bendición. El *tzadik* es la verdadera manifestación del aguatero.

"'Aguas' se refiere a la Torá". Este mes insinúa el *nuevo año para el estudio de la Torá*. Comer de los frutos de *Shevat* equivale a tomar parte e integrarse con los dulces frutos de la sabiduría de la Torá, por eso las aguas de *Shevat* representan las dulces aguas de la Torá.

**Tribu:** Asher

Este nombre significa "placer" y "felicidad". Nuestro patriarca Iacov bendijo a Asher: "de Asher viene el delicioso [lit. grasoso] pan, y él proveerá las exquisiteces del rey". De esto se evidencia que Asher representa el sentido del gusto y el comer.

Asher representa en especial al árbol del olivo, que brinda el preciado aceite con que fue bendecida la porción de Asher de la tierra de Israel. El olivo es la sexta especie dentro de las siete con que es conocida la tierra de Israel, que en cabalá representa la *sefirá* de *iesod*, el "*tzadik*, fundamento del mundo". El olivo representa la potente semilla del *tzadik* para mantener y sustentar las generaciones bendecidas de las almas de Israel.

**Sentido:** Sentido: comer, gusto (*ajilá, taam*)

El sentido rectificado de comer es el sentido especial del *tzadik*, como está dicho: "El *tzadik* come para satisfacer su alma", y continúa: "pero el estómago del malvado está siempre insatisfecho". El *tzadik*, que está orientado hacia lo espiritual, se siente "colmado" y contento con poco; el *rashá* (malvado) orientado hacia lo corporal nunca se siente "colmado".

Comiendo del Arbol de la Vida ("vida" en Torá significa "placer") el *tzadik* obtiene gran placer de las chispas Divinas de luz y fuerza de vida presente en los alimentos que ingiere. En su estado de conciencia rectificado está continuamente conciente de que "no sólo de (la dimensión física del) pan vive el hombre, sino de cada palabra de la boca de Di-s el hombre vive".



El momento de mayor placer en participar de la comida es el día de *Shabat*. La palabra "satisfacer" [su alma] está conectado con la palabra "siete" (observar que también es así en castellano), que alude al séptimo día, *Shabat*. Un verdadero *tzadik* experimenta el placer del *Shabat* toda la semana (en el *Zohar*, el *tzadik* es llamado *Shabat*). La misma palabra *shevat* se transforma en *Shabat*, ya que las letras *tet* y *tav*, ambas lingüales, son fonéticamente intercambiables).

**Organo Controlador:** el estómago [y el esófago] (*etztomjá* o *kurkaván*)

Es clara la relación entre el estómago y el sentido de comer (y el gusto).

Nuestro sabios declaran: "el *kurkaván* muele". El proceso de moler es esencial para la digestión. Desintegrar la sustancia grosera de la comida en partes pequeñas es necesario para liberar las chispas de fuerza de vida Divina contenida en los alimentos. Al "moler" (similar a la masticación en la boca) el estómago "saborea" la esencia íntima de la comida. "Este sentido interior y espiritual de gustar controla el sentido más externo del gusto y el comer en la boca.



## EL MES DE SHEVAT - EL ARBOL DE LA VIDA

- **El Arbol - El Hombre y la Torá**

De acuerdo con la opinión de la Casa de Hilel, el 15 de mes de *Shevat*, *Tu B'Shevat*, es el "Año Nuevo de los Arboles"; según la Casa de Shamai es el primer día de *Shevat*, el *Rosh Jodesh Shevat*.

*Tu b'Shevat* marca el día en que ya han caído la mayoría de las lluvias del invierno en la tierra de Israel y la savia nueva -la fuerza de vida- comienza a ascender desde la tierra por el tronco y las ramas del árbol. Comienzan a aparecer también nuevos frutos en las puntas de sus ramas, dando inicio, según la *halajá*, al "Año Nuevo de los Arboles".

En la Torá, el árbol simboliza al hombre - ("Ustedes [el pueblo Judío] son llamados 'hombre'"), "porque el hombre es el árbol del campo"- y a la Torá - "Ella [la Torá] es un árbol de vida para los que se aferran a ella". El hombre y la Torá poseen los cuatro componentes principales del árbol: raíces, troncos, ramas y frutos.

Las raíces del hombre (el pueblo judío) son nuestros ancestros, nuestros patriarcas y matriarcas, "los santos que están en la tierra". El tronco corresponde a todo el cuerpo del pueblo de Israel que fueron redimidos ("nacieron") de Egipto, recibiendo la torá en el Monte Sinaí e ingresaron a la tierra de Israel.

Las ramas representan a las tribus de Israel (en hebreo, la palabra *shevet*, "tribu", se escribe igual al nombre de este mes *Shevat*, que significa literalmente "rama"), y a sus individuos, que se abren y esparcen unos de los otros, asentándose y estableciéndose en su propia porción de la Tierra Santa (y quienes subsecuentemente se vuelven más dispersos aún, alrededor del mundo,

en el tiempo del exilio). El fruto del árbol son las buenas acciones realizadas por cada alma judía.

Las raíces de la Torá son sus secretos íntimos y misterios, los misterios de la inmanencia de Di-s y Su Creación (el principio-"madre" oculto en cabalá, correspondiente a las matriarcas) y los misterios de Su absoluta trascendencia (el principio-"padre" oculto en cabalá, correspondiente a la cabalá). El tronco del árbol es el cuerpo de la Torá escrita y oral como fue revelada a Israel en el Sinaí. Las ramas corresponden a las diversas "disciplinas" y métodos de interpretación de la Torá, poseyendo cada alma individual su propia porción especial (enfoque y perspectiva) en la Torá. El fruto son las nuevas ideas y comprensiones, cuyo "fluir" nunca cesa, que aquellos que se entregan al estudio de la Torá tienen el mérito de recibir y revelar al mundo.

Di-s le dió la Torá a Israel para que sea nuestros "ojos". Así como Di-s "miró en [el diseño de] la Torá y creó el mundo", nos dió la Torá para que miremos en ella y obtengamos el poder y la dirección para crear y rectificar el mundo que nos rodea.

- **Los Ojos de los Justos**

La palabra *etz*, "árbol" en hebreo, está compuesta de dos letras: *ain* y *tzadik*. *Ain* significa "ojo", y *tzadik* significa el "justo". Cada judío es en esencia un *tzadik*, como está dicho: "Y tu pueblo son todos *tzadikim*, por siempre heredarán la tierra, ellos son el retoño que he plantado, la labor de Mis manos de quien enorgullecerse". El *tzadik* potencial inherente en cada judío, aunque inicialmente latente, se activa cuando el "ojo" de la Torá penetra en su conciencia y se vuelve parte suya. Así como la Torá es el "árbol de vida [eterna]", también el *tzadik*, cuando está conectado y unificado con el "ojo" de la Torá, se vuelve un "árbol de vida [eterna]". Este es el secreto de la palabra "árbol", *etz*.

Y así encontramos en los Salmos: "Los ojos [*einei*] de Di-s [miran] hacia los justos [*tzadikim*]" . Di-s da Sus "ojos" a cada *tzadik* en potencia, Su capacidad de ver dentro de la Torá (el secreto de la perspicacia o comprensión de Su "ojo derecho") y Su capacidad consecuente de crear y rectificar la realidad (el secreto del poder de Su "ojo izquierdo").

En el *Sefer Ietzirá* estudiamos que cada mes posee una letra del alfabeto hebreo, el canal de conciencia Divina a través del cual Di-s creó el tiempo-período del mes. La letra del mes de *Tevet*, el mes anterior, es la *ain*, la de *Shevat* es la *tzadik*, formando juntos la palabra *etz*.

El primer día de *Shevat*, representa el *tzadik* potencial (cada *rosh jodesh*, la luna nueva, es el poder del mes *en potencia*) que se apega a su raíz en el "ojo" Divino de la Torá. El 15to día de *Shevat*, *Tu b'Shevat*, con la luna llena representa la realización del *tzadik* al integrarse totalmente en su conciencia individual del "ojo" de la Torá. Esto concuerda con el principio general de que la opinión de la Casa de Shamai siempre "sigue el potencial", mientras que la de Hilel siempre "sigue lo actual". De aquí la diferencia de opinión respecto a la fecha del "año nuevo del árbol".

- **Desde Januca hasta Purim**

*Rosh Jodesh Shevat* y *Tu b'Shevat* caen exactamente entre *Januca* y *Purim*. Desde el último día de *Januca* hasta *Rosh Jodesh Shevat* inclusive hay 29 días. Desde el 2 de *Shevat* hasta *Tu b'Shevat* inclusive hay 14 días. Desde el 16 de *Shevat* hasta *Purim* inclusive hay nuevamente 29 días. 2 veces 29 (58 el valor de la palabra *jen*, "gracia" y "simetría") más 14 da un total de 72 (el valor de *jesed*, "bondad") días desde *Januca* hasta *Purim* (quedando 70 días entre las dos festividades)

La festividad de *Januca* es la del aceite de oliva puro y la de *Purim* es la del vino. Las siete especies y frutos de la tierra del Israel están contenidos englobados por estos dos frutos primarios, que representan en cabalá respectivamente los principios de "padre" y "madre".

- **El Poder Unificador del Arbol de Vida Primordial**

El Arbol de la Vida fue plantado por Di-s en el "Jardín del Eden primordial" (*gan b'eden mikedem*). La palabra *kedem*, "primordial", alude al método de cálculo en cabalá conocido como "números primordiales" (*mispar kidmí*). De acuerdo con este método, a cada letra se le da el valor correspondiente a la suma de todas las **letras** desde la *alef* hasta el número dado. Así la *ain* de *etz* equivale a 325, y la *tzadik* a 495, por lo que en *mispar kidmí etz* = 820.

Por otro lado, el "triángulo" de un número es la suma de todos números desde 1 hasta el número en cuestión. 820 es el triángulo de 40 (la suma de todos los números desde 1 hasta 40), que es el valor de la letra *mem*, que si la agregamos a *etz* forma la palabra *etzem*, "hueso" o "esqueleto", que deriva de la palabra *etz*, por lo que el esqueleto del cuerpo humano es su más íntimo "árbol de la vida".

La letra *mem* denota "agua", el agua del manantial de vida, el río que fluye desde el *Eden* para regar el Jardín y que emerge de su punto central, debajo del Arbol de la Vida.

El número 820 equivale a *maaian hamitgaber*, "el manantial que siempre aumenta", el secreto de *Januca*, como se planteó en nuestro mensaje de Torá de *Januca*. También equivale a *v'ahavta l'reiaja camoja*, "y amarás a tu prójimo como a ti mismo". En *Purim* llegamos al sumum del amor a todos los judíos por igual ascendiendo al nivel de "hasta que no pueda distinguir [entre una alma aparentemente buena y una mala]". Se dice del vino, en particular del de *Purim*: "cuando entran el vino salen los secretos". Aprendemos en *Jasidut* que el "secreto" (*sod* = 70) que "sale" (bebiendo vino) es el de amar a todos los judíos por igual con amor infinito.

Así, el *etz* de *Shevat* (*Rosh Jodesh Shevat* y *Tu b'Shevat*) sirve como intermediario que conecta el manantial de la visión penetrante y perspicaz de *Januca* con el arrebató de amor de *Purim*. La letra *ain* significa "manantial". El intenso amor hacia todos los judíos por igual se da cuando se los visualiza de acuerdo con su verdadero potencial de ser *tzadikim*.

Esto está en concordancia con el principio general en cabalá y jasidut que todo intermediario entre dos extremos tiene dos aspectos, uno de los cuales se conecta con un extremo y el otro con el otro extremo. *Rosh Jodesh Shevat* se conecta a *Januca* y *Tu b'Shevat* a *Purim*.

Y de tal manera podemos ver que en verdad, ambos días comprenden una realidad existencial que unifica *Januca* y *Purim*, que el manantial de la sabiduría de la Torá y la máxima expresión de amor a Israel.

Que seamos meritorios, con la llegada del *Mashiaj*, de ser un eterno árbol de vida, plantado por las manos de Di-s en Su jardín, la tierra de Israel, Amén.

Si no quiere seguir recibiendo este email semanal, envíe un email a [spanish@inner.org](mailto:spanish@inner.org), con la palabra "desuscribir"